

地域情報交流誌

ODATE

2012 April
クーポン付 vol.17

4

ご自由にお取り下さい。



～今月の特集は～

今年の大奮で疲れた体を、リフレッシュしませんか？

整体&エステ&美容特集

E-mail→info@navi-hiro.com HP→<http://navi-hiro.com/>

NAVI通信

検索

地域情報誌

「O-DATE」新名称大募集!!

地域交流情報誌O-DATE地域拡大に伴い、
新しい情報誌名を一般公募いたします。

情報誌エリアは大館市、鹿角市、旧鷹巣町で、どの地域でも愛称となる名前を募集いたします。

採用された名称の発案者には「商品券(10,000円相当)」を差し上げます。

※同じ名称でもその理由が違う場合、違うものと判断させていただきます。※同じ名称で同じ理由の方が複数の場合、商品券は人数割りとなります。

応募要項 1.名称 2.その理由を詳しく 3.住所 4.氏名 5.年齢 6.電話番号

を明記の上、ご応募下さい。 採用された名称の理由は紙面上で発表いたします。

お葉書にてご応募下さい。

〒017-0842 大館市馬喰町33

NAVI通信大館 「新名称大募集」係

■お問い合わせ

TEL:0186-57-8720

FAX:0186-57-8733

mail:info@navi-hiro.com

応募締切 平成24年

4/27(金)必着

※応募少数の場合、期間延長致します。

お得なクーポン♪

点線を切り
離してお使い
下さい。

<p>居食家 直</p> <p>ランチ</p> <p>150円引</p> <p>※1名様1回限り 木・日曜日限定 ◆有効期限 H24.4月5日~4月末日</p>	<p>my HAIR</p> <p>新規のお客様に限り</p> <p>カット 10%off</p> <p>※1名様1回限り ◆有効期限 H24.4月末日</p>
<p>UOZUMI</p> <p>婚礼お衣裳代</p> <p>20%off</p> <p>※1名様1回限り ◆有効期限 H24.4月末日</p>	<p>整体リクラ</p> <p>お楽しみBOX</p> <p>1,000円引</p> <p>マッサージ 500円引</p> <p>※どちらのサービスも1名様1回限り ◆有効期限 H24.4月5日~5月7日</p>
<p>Peek a Boo</p> <p>5,250円以上のお買物の際に その場で</p> <p>500円割引</p> <p>※1名様1回限り ◆有効期限 H24.4月末日</p>	<p>Voga ヴォーガ</p> <p>縮毛矯正</p> <p>長さ 関係なく 8,400円</p> <p>※1名様1回限り ◆有効期限 H24.5月末日</p>
<p>ハチ公整体院</p> <p>初見料 無料 (初回限定)</p> <p>その他 500円引</p> <p>※1名様1回限り ◆有効期限 H24.5月末日</p>	<p>LEONE レオネ</p> <p>初回限定</p> <p>500円引</p> <p>※1名様1回限り ◆有効期限 H24.5月末日</p>
<p>山久</p> <p>お持ちのリングを新品の輝きに戻しませんか?</p> <p>新品仕上げ(通常500円)</p> <p>1本サービス!!</p> <p>※1名様1回限り ◆有効期限 H24.4月末日</p>	<p>ウイング</p> <p>2本買うと 2本とも 2割引</p> <p>※現金払いのみ。 ※2人で2本の場合は1割引になります。 ※1名様1回限り ◆有効期限 H24.4月末日</p>
<p>ナムコランド</p> <p>太鼓の達人 1プレイ無料</p> <p>1枚につき2名まで利用可能 ※お1人様1日1枚限り使用できます。 ◆有効期限 H24.4月5日~5月5日</p>	<p>ハチ公 ポイント 3倍</p> <p>※1名様1回限り ◆有効期限 H24.4月5日~5月5日</p>
<p>ミスタータイヤマン</p> <p>タイヤ4本お買い上げの方 チッ素ガス充填 (通常価格 2,100円/台)</p> <p>半額</p> <p>T/Lゴムバルブ (通常価格 1,050円/台)</p> <p>※1名様1回限り ◆有効期限 H24.4月末日</p>	<p>スプレンド</p> <p>施工価格</p> <p>10%off</p> <p>※1名様1回限り ◆有効期限 H24.4月末日</p>

プレゼントコーナー

<p>①</p> <p>掲載ページ6P→</p> <p>はなみずき</p> <p>フェイス・ボディ</p> <p>3,000円分商品券</p> <p>...1名様</p>	<p>②</p> <p>掲載ページ5P→</p> <p>LEONE</p> <p>LEONE-レオネ-</p> <p>顔つぼ(フェイスマッサージ)</p> <p>無料券</p> <p>20分 通常1,500円</p> <p>...5名様</p>
<p>③</p> <p>青森コロナワールド コロナワールド各店</p> <p>サービス券セット</p> <p>◎コロナシネマワールド◎ 映画ご招待券 + ◎百円寿司 黒船◎ 10%割引券 + ◎ゲームメトロポリス◎ UFOキャッチャー体験券</p> <p>...セットで5名様</p>	<p>掲載ページ7P→</p> <p>Movie Invitation Ticket 3枚</p> <p>UFOキャッチャー</p>

■応募方法 ※当選発表は発送をもって代えさせていただきます。
下記の①~⑥のアンケートにお答えの上、住所・氏名・年齢・電話番号をご記入下さい。下の「応募券」をハガキに貼り付け、下記のNAVI通信宛までご応募下さい。

★応募締切★
5月1日
(当日消印有効)

■アンケート
①今月掲載の中からお利用いただきたい(予定)お店の名前
②今回ご利用していただきたい(予定)クーポン券の枚数
③「O-DATE」で紹介してほしいお店とその理由
④本誌を入手した場所
⑤希望する商品番号(第1希望、第2希望)と商品名

次号発行は
5月7日
(月)です!
お楽しみに...

O-DATE2012年4月号
応募券
No.2404

■宛先
〒017-0842
秋田県大館市馬喰町33
NAVI通信大館「プレゼント」係まで

地場産野菜使用

ODATE

広告掲載店様募集中

大館市字中町1番地
080-3144-0764
昼 11:00 ~ 15:00
夜 17:00 ~ 23:00
火曜日定休

女子会・合コンなどに是非ご利用下さい!

4名様から貸し切りできます。最大7席

お一人様もお気軽にお越し下さい!! 4月のおすすめ

夜メニュー

牛すじの煮込み ¥420	生ビール ¥480
鶏手羽先の唐揚げ ¥400	各種ハイ ¥350
直の豚の角煮 ¥400	芋(黒糖島) ¥380
e.t.c.	カクテル ¥450~
	e.t.c.

昼メニュー

定番 豚丼 ¥650
豚生姜焼き ¥650
日替り ¥650~

ITOKU 大館ショッピングセンター おすすめの店

トーク

牡蠣フライ、エビフライ、メンチカツ、唐揚げの中から、お好きなフライを2品お選び頂けます。

選べるフライセット
(ごはん、味噌汁、サラダ付) **580円**

和食の店 けやき

3色のおそばが、一度に味わえる。そば好きには嬉しいそば弁当です。

そば弁当 **880円**

今月のメニュー

ハムと野菜のたっぷりサラダ

材料(4人分) ハム…2枚/にんじん…1/3本
セロリ1/2本/玉ねぎ…1/2個
水菜…2株/レタス…1/2個
すりこま…大さじ1
A[ポン酢、和風だし…各大さじ3
しょうゆ…小さじ2/ラー油…少々]

作り方
①ハム、にんじん、セロリ、レタスは千切り、玉ねぎは薄くスライスする。
②野菜は、5分ほど水にさらし、水気を切る。
③器に②を盛り付け、ハム、ごまをのせ、食べる直前にAをかける。

鶏肉とエリンギのふくら炒め煮

材料(4人前)
鶏手羽中…8本
鶏もも肉(ぶつ切り)…1枚
エリンギ…1パック
しょうがの薄切り…3枚
いんげん…10本
サラダ油…小さじ1
A[水…1と1/2カップ / しょうゆ…大さじ2
酒、砂糖…各大さじ1]

作り方
①中華鍋にサラダ油を熱し、しょうが、こしょうをふった手羽中、もも肉を入れ、全体に焼き目をつける。
②厚めにスライスしたエリンギとAを加え、ふたをして弱火で30分、時々あくをとりながら煮る。
③半分の長さにして下茹でしたいんげんを加え、中火で煮詰める。

天然石とパワーストーンのお店

幸せを呼ぶ
STONE LIFE TAO



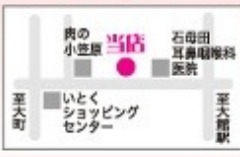
- ファッションブレス ¥5,000~
- オーダーメイド ¥7,000~



Helping future happiness

カウンセリングのみ
受け付け可能です。

- 〒017-0044 秋田県大館市御成町3-3-4
- TEL/0186-59-8578 ■毎週日曜定休
- OPEN/10:00 ■CLOSE/19:00
- mail/tao4850@ic-net.or.jp



手作り雑貨bee

世界に一つだけの手作りの雑貨



春の行楽に、おしやれに...
春物バッグ、ストール、リネン服、お弁当袋、ランチヨンコート、ミニハンカチ...etc
便利なアイテムが揃いました!
キッズコーナーありますので、お子様連れどうぞ★

手作り雑貨bee

大館市中心1-7-6
0186-42-5922
営業時間 10:00~17:00
定休日 毎週日曜日
駐車場 店舗前におり



http://hd-orne.com
address_553-3 kannondo
Tel_0186-57-8117
holiday_monday



Hair + Dress
hd-orne



VERY KURAUDIA

Coming Soon...

2012 Spring/Summer

各式場への入館可能です。
入館料等は当店が負担させていただきます。

春休み前!! 大がかりなさいの大学生も

大学へいざ!! 進学のコモ★

中学&高校 入学のコモ★

とりあえず 変わってこー!!

●ヘアカラーリタッチ ● 髪毛1~2cm限定
¥5,250- シャンプー・スタイリング込み

オススメ変身メニュー

●中学生&高校生限定縮毛矯正●
¥9,450- カット・ブロー込み
 ロング+¥1,050-

●フルカラー●
 レングスマディアまで限定
 ♥ブロー・スタイリング込み
¥6,300-
 ロング+¥1,050-

●スプリングパーマ●
 ♥カット・シャンプー・スタイリング込み
¥7,875-

※おしゃれ工房 こまち★
0186-55-2335
 Open 8:30~18:00
 大館市比内町藤田字上藤田22-1
 定休日:月曜、第3日・月曜連休となります

New 水なしに髪を美しくは語れない

成分配合
 化粧水の役割 乳液の役割 頭皮ケア 美容成分

『Laclair eau』 (ラクレア オー) reau 水という意味

髪質・髪希望の洗い上がり、仕上がりに合わせて、シャンプー・トリートメントをお選び頂けます。

シャンプー 水も濡れる髪にもひきよせみずみずしい髪へ。

トリートメント 水も濡さない髪にも感じこめて柔らかさも取り戻す。

御自分に合ったシャンプー・トリートメントがきっと見つかるはずです!!是非お試しください!!

エイジングケア color 『Race』 (ラセ) リピートアップして頂きます

大人記念 PHOTO プラン 一生に一度のハタチ

貸衣装・ヘアセット・着付・お着物 **¥38,000~**

my HAIR (マイ・ヘアー)
0186-49-5538
 Open 9:00~18:30 住所/大館市御成町2-5-4
 定休日/毎週月曜日、第3日曜

ブライダルウオズミ **新作ドレス・きもの 展示中**

MEAS Porto Karandia
 My Tiana
 Lapin & Souris
 デビュー Devenir Rola
 デビュー JILLSTUART
 あこがれの *神田うのプロデュース*
 木下 優樹葉 益若 つばき Suger k
 Scena Divo UNO et L'ETOILE
 Ayako-Miake VERY KIRAOUDIA Barbie

20才バツク まだまだOK
 記念日バツク 大好評です!!
 衣装、ヘアメイク、飾り、2ポーズ写真付
 ※男性様も承ります。
¥38,000~

ウオズミグループ全店でお持ちしております。
0120-49-2434
 HP: http://www.uozumi-g.com

ブライダル **UOZUMI** ウオズミ本荘
 大館市性城20-21 (市役所通り)
0120-49-2434
 定休日:火曜日 駐車場ご利用下さい。

整体 リクラ **RIKURA** 愛情

金運 癒し 健康

マッサージ料金 (女性限定)
 15分 **¥1,000**
 30分 **¥2,000**
 45分 **¥3,000**

RIKURA オリジナルブレンド茶も好評発売中。(大館マコモダケ使用)

喜びの声!!
 6年間、遠距離 営業成績が 不思議とお金が貰い
 恋愛の懐と7月に 上がった! 込んでもました。
 結婚! (kさん) (Nさん) (K・Mさん)

※住所/〒017-0868 大館市南神町2-8 (東大館ウタ)
TEL 0186-43-1272
 ※営業時間/ 9:30~20:00
 ※休憩時間/13:00~15:00 ※定休日/不定休
 ※mail/rakun.8.8@docomo.ne.jp

誰かと子ども服の専門店 **Peek a Boo**

会員どうぶつでお買い物♪今年ぐアクセス!

Spring-Summer Collection

レモンタイム 朝日局 ローズン

なにないし プラザ 杉の子

住 所/大館市御成町2-5-11
 TEL/050-3427-1327
 営業時間/10:00~18:30
 駐車場/3台 ※定休日/年中無休

タイ古式 マッサージの店 フルメリア

疲れた心と身体を
リフレッシュ!!
隠れ家的癒しの空間へ。

- お得な全身リラクゼーションコース
全身の基本部位の指圧とストレッチ。
お気軽にタイ古式マッサージがうけられます。
はじめてご来店のお客様に限り
3,500円→**3,000円/50分**
- タイ古式マッサージ全身フルコース
足裏から頭まで、全身をじっくり指圧とストレッチで
癒します。本格タイ古式マッサージはこのコースで。
はじめてご来店のお客様に限り
5,000円→**4,000円/90分**
- クイックコース 2,200円/30分
お時間のない方に。ご希望の部分
を集中的にマッサージいたします。
- フットマッサージ 3,000円/60分
ハーブオイルとクリームを使用。
むくみの解消に。



美と健康の
ために

新陳代謝
を活発に

住所 大館市相染沢中岱13-16
電話番号 0186-49-1200
営業時間 10:00~19:00
定休日 火曜日
<http://www.odate-plumeria.com/>
駐車場完備

今年の大夏 リフレッシュ

整体&エステ



Voga ~ヴォーガ~

スピーディーでリーズナブル
...だけど満足いく出来に。

お得なクーポン付
クーポンは本誌2Pで

リーズナブル、スピーディー
カウンセリングには時間を
かけてしっかりします。



予約なしでも出来ます。駐車場完備

- ※おすすめMENU※
- ・カットシャンプー
レディース 40分 **¥2,630**
メンズ 30分 **¥2,100**
 - ・カットカラー
60分 **¥3,680~4,200**
 - ・パーマ 90分 **¥5,300**
 - ・縮毛矯正(カット込)
150分 **¥9,450**

住所 大館市中道2丁目1-50
電話番号 0186-43-4400
営業時間 平日・土曜10:00~19:00
日曜・祝日 9:30~18:30
定休日 毎週月曜日・第3火曜日

ハチ公整体院

全身のほぐしで
身体も気分も
スッキリ。

お得なクーポン付
クーポンは本誌2Pで

駐車場完備



- ※おすすめMENU※
- 〈ほぐしコース〉
- ・初見料..... **¥1,000**
 - ・全身ほぐし
40分 **¥3,300** 50分 **¥4,000**
60分 **¥4,800** 80分 **¥6,400**
- 〈整体・カイロコース〉
- ・初見料..... **¥1,000**
 - ・全身ほぐし・矯正+電気療法
60分 **¥4,000** 70分 **¥4,800**
90分 **¥6,400**
 - ・学生割引(中・高校生) **30%OFF**



住所 大館市御成町4丁目2-4
電話番号 0186-43-6654
営業時間 9:00~20:00
定休日 日曜日(最終受付19:00)

ヒーリング サロン LEONE ~レオーネ~



お得なクーポン付
クーポンは本誌2Pで

読者プレゼント付
詳しい内容は本誌2Pで

住所 大館市御成町4-2-4
電話番号 0186-42-6233

- ※おすすめ
- 「ビューラーでは
まつ毛カー
失敗経験のある方
よくばり&大満足
CO2パック
フェイシャルマッ
パック、フットマッ
スキンケア 60分
 - アロママッ
¥5,500
 - アロマ足つ
50分 **¥3,500**
 - 顔つぼ
(フェイスマッサー
整体)

で疲れた体を しませんか? と美容特集

Atelier BOND ~ポンド~

楽しく明るい毎日をご過ごせ
よう、あなたにお似合いのヘア
スタイルづくりにつとめます。



おすすめMENU
初めて御来店されたお客様
※電話予約し
て頂いた場
合のみ **20%OFF**

■住所 大館市駅通内字
稲荷山下113-2
■電話番号 0186-48-4184
■営業時間 9:00~18:00
9:00~16:00(日曜日)
■定休日 毎週月曜日、第3日曜日



Cocmetics はなみずき

きれいな肌は健康とストレスフリーの心から。
トータルケアの提案をしています。



おすすめMENU

ボディリンパドレナージュ
疲労の蓄かき、筋肉、血流、リンパ液を
スムーズに流して、とどこおりをなくすこと
で、飛んで帰れる程、体が軽くなります。
腕・肩・背中 **¥9,000~**
(定別途) 90分
フェイスリンパドレナージュ
お顔の内部から、ほくしあため化粧品
の吸収を高めます。
60分 **¥3,000~**

■住所 大館市有浦2丁目3-52
(マルホン隣)
■電話番号 0186-43-4826
■営業時間 平日 10:00~19:00
日・祭日 10:00~18:00
■定休日 水曜日・第3日曜日
mail: ccm.hnmzk@gmail.com

ご協力頂きました
掲載店様ありがとう
ございました。

Hair Life SOOYA ヘアライフ ~ソオヤ~

幅広いお客様がくつろげる
ヘアサロンをめざして!

ベビーからお年寄りまで、幅広いお客様が
くつろげるヘアサロンをめざしています。



ご家族や恋人同士でご来店するお客様が多く、
お子さま連れのお客様も大歓迎です。

■住所 大館市字三ノ丸26-3
■電話番号 0186-43-6082 **駐車場完備**
■営業時間 平日 9:30~19:00
土・日・祝日 9:00~18:30 5台
■定休日 毎週月曜日、第1・3月曜日は火曜日連休

Babyful ~ベビフル~

アロマヘッド
マッサージ

8種類のアロマオイル
から一つ選んで、頭皮
マッサージをすること
により、香りによるリラ
クゼーション、頭皮に
さまざまな効果が期待
できます。



おすすめMENU*
※再現できない
■アロマヘッド
マッサージ 70分~130分
1人様 ¥2,800
足、1度でリフレッシュ!
■アロマヘッド
マッサージ 70分~130分
1人様 ¥6,800
■アロマヘッド
マッサージ 70分~130分
1人様 ¥9,500
■アロマヘッド
マッサージ 70分~130分
1人様 ¥5,500
■アロマヘッド
マッサージ 70分~130分
1人様 ¥1,500
45分 ¥3,000~

■住所 大館市向町5-2
■電話番号 0186-57-8202
■営業時間 平日 9:30~19:00
日・祝日 9:30~18:00
■定休日 毎週月曜日、第3火曜日
■ブログアドレス
http://ameblo.jp/babyful/

■営業時間 9:00~20:00
■定休日 日曜日
(最終受付19:00)

鹿角市内で唯一、自社工場でオリジナルジュエリーを製作している『宝石の山久』です。

『二人の想いをカタチにする』をモットーに、リングのデザイン・品質・価格をお客様と楽しく話し合いながら、希望のリングを鍍金とゆう技法で一から手造り致します。

内側に二人だけのメッセージを刻印したり...

お二人の誕生石を入れたり...

プラチナペアリング 2本 ¥100,000~

当店製作のリングは生達サイズ直しや新品仕上げ(磨き)無料。

他店様のリングもアレンジを加える事が可能です。

装飾品の 宝石の山久
お医者さん

0186-23-6986
鹿角市花輪字下花輪167
営業時間/9:00~19:30 定休日
10:00~19:00(日・祝) 第1日曜日

全国チェーン HORIZON 特約店

クーポン付き

メガネサロン ウイング WING

■営業時間 AM10:00~PM7:00 定休日なし
☎ 0186-49-4146

メガネ一式
5,500円
7,500円
9,800円 均一

店内加工 スピード仕上げ

クーポンお持ちの方、2本買うと2本とも2割引
但し2人で2本の場合は1割引。現金払いのみ。

春のゲーム祭り NAMCO LAND

ぬいぐるみ・お菓子・玩具ギョウアがいっぱい!

クレーンゲーム
1回無料 または
100円投入で
3PLAY

ココス au
エネオスGS すき家

ロックショッピングタウン大館西

0186-42-4997

OFF HOUSE. オフハウス

金・プラチナ 家具・家電 アウトドアスポーツ

要らなくなった今が売り時です!

ブランド品 キフト

営業時間 AM10:00~PM7:00

オフハウス 大館店

秋田県大館市根下戸新町15-33
TEL(0186)44-4511

話題の最新作が 続々登場!!

4月上映 Line Up

4月13日(金)公開 ジョン・カーター
4月21日(土)公開 スーパーヒーロー大戦
4月28日(土)公開 HOME

青森コロナスペシャルクーポン

映画ご鑑賞 + ソフトドリンクS&ポップコーンS
大人1,500円 小人1,200円
有効期限 2012年4月30日有効

こちらを切り取ってご利用下さい。

コロナシネマワールド

シネマにどっぶり、アミューズメントたっぷり。 青森コロナワールド

TEL.017-783-5080

TEL.017-783-5081

TEL.017-783-5050

税込 ¥23,100~ 税込 ¥20,160~ 税込 ¥26,880~

秋田バレリアン社 VOC(ボック)

valerian®
MADE IN JAPAN
Super Comfort

純日本産
紳士・婦人靴
秋田産

靴もこれからは地産地消の時代です。

シューズフィッターのいる店 シューズサロン
いづみ
0186-43-1889

大館市大町80番地 イズミビル1階
9:30~18:30 特になし
北都銀行リパーク、太平奈駐車場
八子公パーキング
北都銀行駐車場「リパーク」の駐車券ございます。

安価なものから高級レア種まで
アクアショップ ZERO(ゼロ)
偽り無しの品質と安心がウリです

●営業時間
○平日 12:00~20:00
○土日、祝日 12:00~19:00~20:00
●定休日/毎週火曜日
●駐車場/なし

北秋田市米代町 3-12 (いとく 鷹巣南店そば)
TEL.01 86-62-9333
ブログ <http://zero12345.blog108.fc2.com/>

観賞魚・飼育器具類・餌の販売。子犬をお探しのお客様にはご協力できます。詳しくはブログを御覧ください。

LIFE

真田整骨院

骨折・脱臼・捻挫
打撲・挫傷などの治療に

真心を込めて診療にあたらせていただきます。
院長 岩根宏学

※各種保険取扱い 致しております。

〒016-0001 大館市清水1-1-31 (若松駅前西側斜向い)
平日/ 9:00~12:00 14:00~20:00
※20:00以降はご予約下さい。
土曜/08:30~14:00
日曜・祝日 休

慢性病の約80%は骨盤・骨格のゆがみが原因と言われています。

新規のお客様に限り
初回のみ **3,000円** で施術いたします。
★お電話による完全予約制
★ジーンズ・スカート不可

女性カイロプラクターによる施術でやさしく矯正・調整・指導いたします。

カイロプラクティック院 季 さらく 楽

① 大館市御成町3丁目6-48 若松ビル2F (大町駅・たいせいのちえ館2F)
TEL 080-1692-4947
0186-42-6450(代表)
施術中お電話に出られない場合がございます。
② 不定休 駐あり
③ 10:00~19:00(時間外必相談)

完全予約制

MF 池田レディスクリニック 高度生殖治療 不妊治療専門クリニック

当クリニックは不妊治療・更年期健康相談など内分泌専門で、不妊治療に力点をおいています。

最新の治療統計では当院治療プログラムを継続されたお客様の90%が1年以内に妊娠に至っておられます。

勇気をもって治療の第一歩を踏み出してはいかがでしょうか。またプログラムは、頑固な生理痛・頭痛・肩こり・腰痛等の改善にも効果をあげております。

全力で治療に当たらせて頂きますので、是非お気軽にご相談ください。

TEL 0172-29-2055
弘前市高田5-7-7 <http://www.ikedal-c.jp>
ikedas@juno.ocn.ne.jp

月~金 9:00~12:00
14:00~18:30
土曜日 9:00~14:00
休診日 日・祝日

8page

あなたの街のタイヤ屋さん

タイヤのことならおまかせ下さい!
農耕用から乗用車、大型トラック用まで取り扱っております。

Wですごい、低燃費
ECOPIA

NEW
セダン・クーペ専用
Shooshoose
ECOPIA
PZX

NEW
コンパクト専用
Shooshoose
ECOPIA
PZXC

NEW
ミニバン専用
Shooshoose
ECOPIA
PRV

毎週木曜日はオイル交換デー! **¥1,480/1台**
無料安全点検実施中!
※10w-30 4Lまで

あなたの街のタイヤ屋さん **大館店**

ミス・タイヤマン

大館市根下戸新町 5-129 営業時間 8:30~17:30
TEL0186-42-0521 休業日 年末年始・GW・お盆

BodyCoating Splend

自動車ボディコーティング
ウインドガラスコート
ルubeクリーニング
コーティング屋の3倍の洗車

ADD 〒017-0863
大館市根下戸町 1-32
TEL
090-7664-5426
E-mail
body_splend@yahoo.co.jp
URL
http://ameblo.jp/bc-splend/

マクドナルド いとく片山店
消防署 **BodyCoating Splend**
消防組合 広田薬品

カーケアのことなら
Body Coating Splend

LIFE
JOB

債務整理・過払い金請求・自己破産・個人再生

借金の悩み ご相談下さい。

借金問題解決 ●過払い金の請求(返済中はもちろん、完済から10年以内であれば取り戻せる場合があります。)
●月々の返済を楽にしたい。
●とにかく返済に困っている...など
のお手伝いを致します!

まずはお電話下さい

0120-113-314

【ご予約受付時間】平日・土日祝日/10:00~20:00

ご年配の方やお忙しい方は、個別の出張相談も検討致します。



5月18日・19日・20日に
大館・能代地域での
出張相談会を予定して
いますので、まずは
お問い合わせ下さい。

弁護士 中島賢悟 東京弁護士会所属登録番号34985号

- 交渉方針: 借金減額、金利減免、元金のみ60回払い
- 弁護士費用: 毎月の支払いをストップした後から分割払い可
- ご依頼者のプライバシー厳守

セキュアトラスト法律事務所

東京都渋谷区渋谷1-8-3 TOC第一ビル5F
TEL.03-5774-1521(代表)
Mobile <http://saimu0.net> (24時間受付)



新しい自分に
羽ばたこう!

JOB

カイロプラクター エステティシャン 募集

カイロプラクティック教室

【職種】 カイロプラクター
エステティシャン

4月
21日(土) 北秋田市交流センター
22日(日) 大館市北地区コミュニティー
センター (旧サンクレア大館)

4月
28日(土) 北秋田市交流センター
29日(日) 大館労働福祉会館

いずれも10:00~、13:00~、15:00~
資格取得説明会を行います。
お気軽にお問い合わせ下さい。

カイロプラクティック院 季楽
大館市御成町3丁目6-48 若松ビル2F
080-1692-4947(担当/川口)
0186-42-6450(代表)

元気で明るい方募集!

一緒に働きませんか?

【職種】 店舗スタッフ
【資格】 年齢不問
【休日】 シフト制・年次有給休暇あり
【時間】 応相談
【時給】 700円・半年毎の昇給制度あり

お気軽にお電話下さい!

面接随時・応募の際は電話連絡の上、
履歴書(写真貼付)をご持参下さい。

OFF HOUSE
オフハウス 大館店
秋田県大館市根下戸新町15-33
TEL 0186-44-4511
営業時間 AM10:00~PM7:00
担当/花田・近藤



2012年 4月23日～5月5日

弘前公園にはひとつの園に7種の桜をつけるソメイヨシノの樹があります。津軽のりだこの栽培技術を用いた花の大きさ、花の多さが特徴です。あなたの目線の高さで桜の花を味わってください。

- ところ** 弘前公園 国指定史跡「弘前城跡」(長1088まで全面特別開閉)
- 入場料** 本丸・北の丸・大人300円・小人100円 (午前7時～午後9時) (10名様以上団体割引/大人240円・小人80円)
- 所要時間** 一周約2時間 (随時)

(観光・宿泊の問い合わせ先) 弘前市立観光課 TEL 0172-37-5501 <http://www.hirosaki.co.jp>

弘前公園内は、弘前観光ボランティアガイドが真心を込めてご案内いたします。



もうすぐ今年もさくらまつりの時期がやってきますね!

弘前の桜と 弘前公園について

ちょっと知っところ

津軽統一を果たした初代藩主 為信(たけのぶ)が、慶長8年(1603)に計画、2代藩 主信枚(のぶひら)が慶長16年(1611)に完成させた津軽氏の居城です。広さ約49.2ha、東京ドーム10個分以上の敷地は、三重の濠と土塁に囲まれ、本丸、二の丸、三の丸、四の丸、北の郭、西の郭の6つの郭で構成されています。現在の天守は文化8年(1811)に再建され、国の重要文化財として指定されています。

日本一の規模を誇る弘前公園の桜は、正徳5年(1715)津軽藩士が25本のカスミザクラなどを京都から取り寄せ、城内に植えたのが始まりだそうです。

明治に入って、荒れ果てた城内を見かねた旧藩士 菊池桐衛が、ソメイヨシノ1000本を植栽。一部士族の迫害を受けましたが、明治30年代に再び1000本を植栽。その後も市民からの寄付は続き、大正に入るとお城の周りは見事な桜で埋まりました。



現在、公園内には、ソメイヨシノを中心に、シダレザクラ、八重桜など、約50種類2600本の桜が咲き誇ります。

弘前城 さくらまつり 5/3(木)・4(金)・5(土)・6(日)

ヘリコプター 遊覧飛行

※開花状況により、延長する場合がございます。 運航時間/9:00~16:30

お花見フライトプラン

※各コースとも2~3名様のご利用となります。 ※1名様のご利用は料金が2倍になります。

特別コース	デラックスコース
(飛行距離約18km)	(飛行距離約30km)
大人 8,500円	大人 13,000円
子供 6,500円	子供 10,000円

※体験コースもございます。(飛行距離約9km) 大人4,500円、子供3,500円

横浜町 菜の花フェスティバル 遊覧飛行予定!



予約案内センター

ミツワエアサービス TEL 090-3534-4554

東京都杉並区和田1-10-6 エスワイレジデンス201

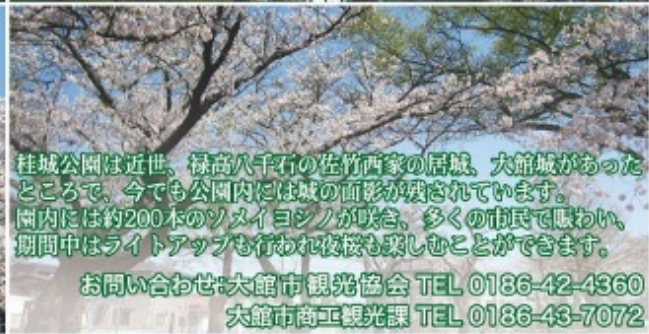
URL <http://www.mitsuwa-air.jp/>

★天候不良等により運航できない場合があります。ご乗場の際は予約案内センターへご確認ください。

※2名様または3名様で同時運航致します。
 ※予約時刻の20分前までにヘリポートで受付して下さい。
 ※3歳以上中学生未満は子供料金となります。
 ※料金は全て税込となっております。
 ※天候不良等により運航できない場合があります。
 ※当日の運航状況をご確認くださいようお願い致します。

4月の大館イベント情報

大館桜まつり 4/25～5/6



桂城公園は近世、幕高八千石の佐竹西家の居城、大館城があったところで、今でも公園内には城の面影が残されています。園内には約200本のソメイヨシノが咲き、多くの市民で賑わい、期間中はライトアップも行われ夜桜も楽しむことができます。

お問い合わせ:大館市観光協会 TEL 0186-42-4360
大館市商工観光課 TEL 0186-43-7072

5/3(木) 秋田犬本部展覧会

春季・秋季の年2回、体高・毛色・骨格など約70の評価項目に基づいて個体審査と比較審査が行われます。春季本部展は毎年5月3日に秋田県大館市の桂城公園で行われ、全国各地から200頭近い秋田犬が集まり、日本一を競い合います。尚、桂城公園と秋田犬会館は国道7号を挟んで隣接しており、橋で繋がっています。一般見学は自由です。

お問い合わせ:社団法人秋田犬保存会 TEL 0186-42-2502

4月の鹿角イベント情報

開催日	イベント	会場	時間	お問い合わせ先 電話番号
4/19(木)	下川原駒踊(市指定無形民俗文化財)	花輪下川原地区	18:30～19:00	鹿角市観光交流課 0186-30-0248
4/20(金)	八幡平山開き	蒸の湯ゲート・八幡平頂上	10:00～	(社)十和田八幡平観光物産協会 0186-23-2019
4/22(日)	皮投嶽・五ノ宮嶽 縦走登山	鹿角市総合運動公園 集合場所	8:30～受付	(社)十和田八幡平観光物産協会 0186-23-2019
4/25(水)	松館天満宮 三台山獅子大権現舞 (県指定無形民俗文化財)	八幡平松館地区	10:00～12:30	鹿角市観光交流課 0186-30-0248

鹿角八幡平アスピーテラインの雪の回廊



桜と雪の回廊 観光キャンペーン

4月20日(金)～5月31日(木)の期間、十和田八幡平国立公園エリアで実施されるスタンプラリー。観光案内所・観光施設30箇所に設置のスタンプを岩手県で1つ、秋田県で1つ、両県どちらかで1つ、計3つを専用はがきで応募。抽選で特産品が合計300名様に当たります。

お問い合わせ:桜と雪の回廊観光キャンペーン事務局 (社)八幡平市観光協会 TEL 0195-78-3500 <http://www.hachimantai.or.jp/>



いわてデスティネーションキャンペーン

開催期間 平成24年4月1日～6月30日

DC(デスティネーションキャンペーン)とは、JRグループの東日本、北海道など全6社と全国の旅行会社、観光関係団体や協賛企業が一体となって1つの地域の観光のPR、送客に取り組む国内最大規模のキャンペーンです。いわてDCは「じっくり時間をかけて「いわて」を感じていただく旅の訴求」をコンセプトに、4月1日から6月30日まで開催されます。

岩手県に隣接する鹿角市も参加しております。

いわてDCホームページ: <http://www.iwatetabi.jp/>

東北ぜんぶが博覧会場だ。



3月18日から観光庁主催の「東北観光博」が開催されています。東北地方をひとつの博覧会場に位置づけ、期間中は様々な体験プログラム等を実施しています。鹿角市は十和田・八幡平ゾーンに登録されております。北東北のへっちょで皆様をお待ちしています。

東北観光博ホームページ
<http://www.visitjapan-tohoku.org/>

八幡平アスピーテライン開通

4月20日(金)の10:00～八幡平アスピーテライン開通予定。夜間通行止め、冬タイヤ規制はしばらく継続されます。

お問い合わせ:(社)十和田八幡平観光物産協会 TEL 0186-23-2019

